



100 Howe Avenue, Suite 100 South
Sacramento, CA 95825-8202

MATTHEW DUMLAO, Ph.D. *Oficial Ejecutivo*
Recepción: 916.574.1900
TTY: 711

This Notice of Release of a Final Supplemental Environmental Impact Report is also available in English here: <https://www.slc.ca.gov/ceqa/>.

SCH #2007072036; CSLC EIR#742; CSLC File Ref: A2932, A2935, A2937, A2938, & A2939

16 de enero de 2026

Aviso de Publicación del Informe Final Suplementario de Impacto Ambiental

POR LA PRESENTE SE NOTIFICA que la Comisión de Tierras del Estado de California (CSLC, por sus siglas en inglés), como agencia líder bajo la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA, por sus siglas en inglés), ha preparado un Informe Final Suplementario de Impacto Ambiental (SEIR, por sus siglas en inglés) correspondiente al Informe de Impacto Ambiental (EIR, por sus siglas en inglés) del Proyecto de Minería de Arena de la Bahía de San Francisco y el Delta (certificado el 19 de octubre de 2012), identificado como el Número de la Oficina Estatal de Planeación (SCH) 2007072036. De conformidad con el Código de Reglamentos de California, título 14, sección 15089, subdivisión (b), el personal de la Comisión ofrece la oportunidad de revisión pública del SEIR Final.

Título del Proyecto: Proyecto de Minería de Arena de la Bahía de San Francisco y el Delta (Proyecto Revisado)

Agencia principal: Comisión de Tierras del Estado De California

Solicitantes: Martin Marietta Marine Operations, LLC; Lind Marine, Inc.; y Suisun Associates

Ubicación del Proyecto: Zona central de la Bahía de San Francisco, la Bahía de Suisun y Middle Ground Shoals.

La Comisión revisará y considerará la certificación del SEIR Final y, si el SEIR Final es certificado, tomará medidas sobre el Proyecto Revisado en la próxima reunión programada de la Comisión el 9 de febrero de 2026. Se proporcionarán más detalles sobre la reunión de la Comisión en el sitio web de la Comisión, <http://www.slc.ca.gov/>, a medida que estén disponibles.

El Borrador del SEIR se distribuyó para revisión pública durante un período de 45 días, comenzando el 15 de agosto de 2025 y finalizando el 29 de septiembre de 2025. El

SEIR Final comprende el texto completo del Borrador del SEIR revisado e incluye las siguientes partes:

- Prefacio (Parte I)
- Comentarios y respuestas a los comentarios recibidos sobre el Borrador del SEIR durante el período de comentarios públicos de 45 días, incluyendo una lista de personas, organizaciones y agencias públicas que presentaron comentarios (Parte II)
- Revisiones al Borrador del SEIR y otra información añadida al SEIR (Parte III)

RESUMEN DEL PROYECTO: Martin Marietta Marine Operations, LLC. (Martin Marietta) (anteriormente Hanson Marine Operations Inc., filial de Heidelberg Cement Group), Lind Marine Inc. (Lind) y Suisun Associates (en conjunto, los Solicitantes) son titulares de contratos de arrendamiento otorgados por la CSLC para la extracción comercial de arena (minería de arena) en el estuario del Delta de la Bahía de San Francisco. La CSLC está considerando otorgar nuevos contratos de arrendamiento de tierras soberanas de California (en las parcelas arrendadas existentes) a los Solicitantes por un período adicional de 10 años. De otorgarse, los contratos de arrendamiento permitirían a los Solicitantes continuar la extracción de arena dentro de los límites del área arrendada. Los Solicitantes proponen extraer un volumen combinado de 1.630.000 yardas cúbicas anuales de las parcelas de la CSLC y 120.000 yardas cúbicas anuales de parcelas privadas en la Bahía de Suisun. Los arrendamientos existentes se superponen a tierras soberanas bajo la jurisdicción de la CSLC: PRC 709.1 (Presidio, Alcatraz Norte y Point Knox North Shoals); PRC 2036.1 (Point Knox South); PRC 7779.1 (Point Knox Shoal); PRC 7780.1 (Alcatraz South Shoal); y PRC 7781.1 (Suisun Bay/Delta). Los Solicitantes han solicitado a la CSLC la reemisión de estos arrendamientos para autorizar la extracción comercial de arena por 10 años adicionales (evaluado por la CSLC como una revisión del Proyecto previamente aprobado). El SEIR complementa el análisis ambiental del Informe de Impacto Ambiental del Proyecto de Extracción de Arena de la Bahía de San Francisco y el Delta (certificado el 19 de octubre de 2012).

DISPONIBILIDAD DEL SEIR FINAL: El SEIR Final y los documentos incorporados por referencia en el SEIR se pueden consultar electrónicamente en el sitio web de CEQA de la CSLC: <https://www.slc.ca.gov/ceqa/>. Copias del SEIR Final también estarán disponibles en formato impreso en los siguientes lugares:

- Comisión de Tierras del Estado de California, 100 Howe Avenue, Suite 100-South, Sacramento, CA 95825
- Biblioteca Principal de San Francisco, 100 Larkin Street, San Francisco, CA 94102

Si desea que se le envíe por correo una copia impresa del SEIR Final o si tiene alguna pregunta o necesita más información, comuníquese con Christopher Huitt al (916) 574-2080 o a CEQA.comments@slc.ca.gov.